

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 74 (1956)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

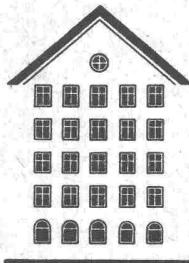
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Die neue

Kuhlmann Zeichenmaschine

ist eine technische Höchstleistung. Verschiedene Modelle für alle Ansprüche.

Prospekte und Beratung durch das zeichen-technische Spezialhaus



Gebrüder Scholl AG, an der Poststrasse
in Zürich seit 1865 - Telephon [051] 23 76 80

LERCH AUFWÄGE

ZÜRICH 1, Oefenbachgasse 5
TELEPHON (051) 23 30 00

für Akten, Speisen, Waren
mit Hand- und elektrischem Antrieb

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate	
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	
66.—	72.—	33.—	36.—
			16.50 18 —

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH und der EPUL
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annnoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94, Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

50 Jahre V. S. B. Von W. Jegher	291
Untersuchungen an einem geschweißten Trägerstoss. Von M. Frei	291*
Stahlmaste für Hochspannungsleitung. Von U. Hulliger	294*
Stahlrohrbau-Beispiele aus der Konstruktionspraxis. Von W. Gebhardt	296*
Der Schweiz. Stahlbau-Verband. Von M. Baeschlin	298
Dachkonstruktion für den Saalbau in Niederdurnen. Von G. Kruck	299*
Stahlkonstruktion des Neubaues der Firma Feldpausch Damenmoden in Basel. Von G. Gruner	302*
Schweizer Mustermesse 1956. Von E. Keller	304
Lebensmittelfrischhaltung durch Kälte und Zusatzverfahren. Von J. Kuprianoff	305*

MITTEILUNGEN

Persönliches. Hochtemperatur-Strahlungsheizung. Turbinen-Abnahmeverweise am Innkraftwerk Simbach-Braunau	309
--	-----

NEKROLOGE

Albert Matzinger	309
------------------	-----

WETTBEWERBE

Gestaltung der Place des Nations in Genf	309
Schulhausanlage in Heiligenschwendi. Sitzmöbelwettbewerb der «Wohnhilfe»	310

ANKÜNDIGUNGEN

Dreiländer-Holztagung in Baden-Baden. Nordostschweiz. Verband für Schiffahrt Rhein-Bodensee. Schweiz. Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik. Vorträge	310
---	-----

PLANOTHEK

NEU

**Keine Planlochung
Keine Klebstreifen
Schonende Fixierung
mittels Spannschienen**

Neuartige, rationellste Einrichtung zur vertikalen Aufbewahrung von Plänen, Zeichnungen, Landkarten usw. (Format A2 bis A00)

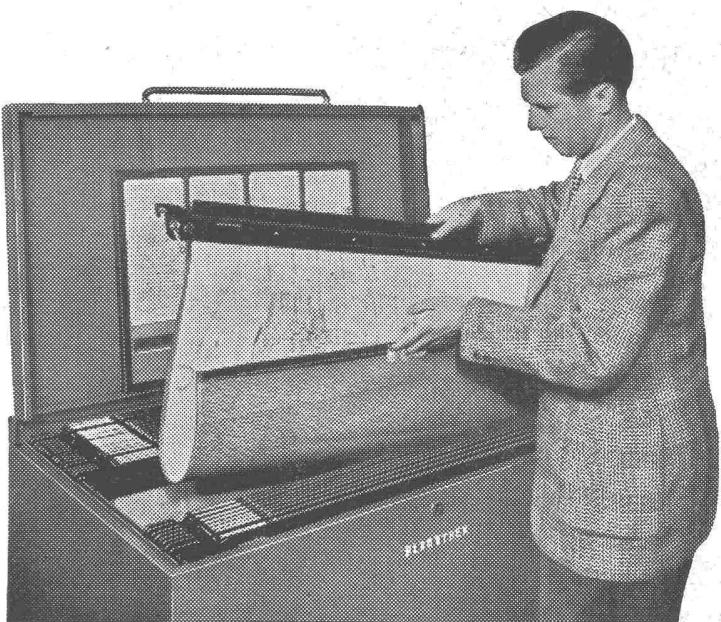
Dank systematischer Ablage bessere Uebersicht und rasches Auffinden der Pläne. Fassungsvermögen bis 2000 Pläne auf geringstem Raum.

Einfachheit in der Handhabung sowie Wegfall aller zusätzlichen Kosten (Klebebänder, Bandapparate, Oeffnungsgerät usw.) ergeben erstaunlichen Preisvorteil.

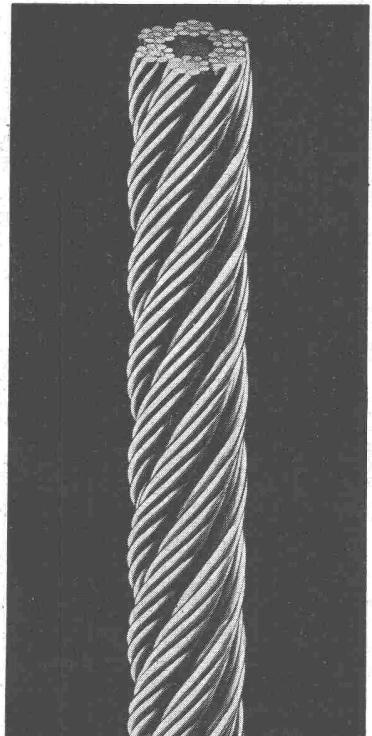
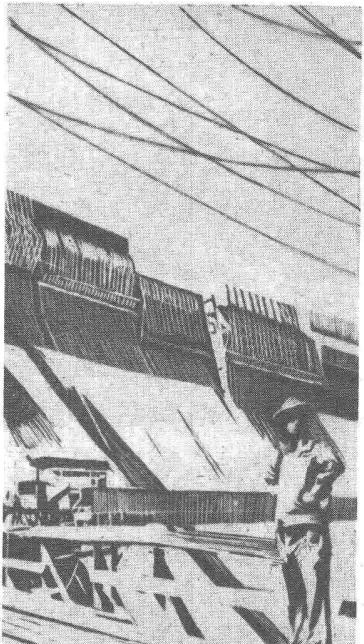
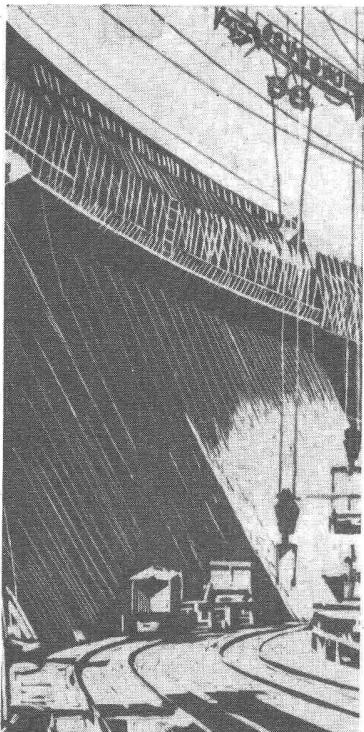
Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt oder eine unverbindliche Vorführung.

Baggenstos

Büromaschinen, Zürich 1, Waisenhausstrasse 2
Telephon (051) 25 66 94 (Haus Du Pont)



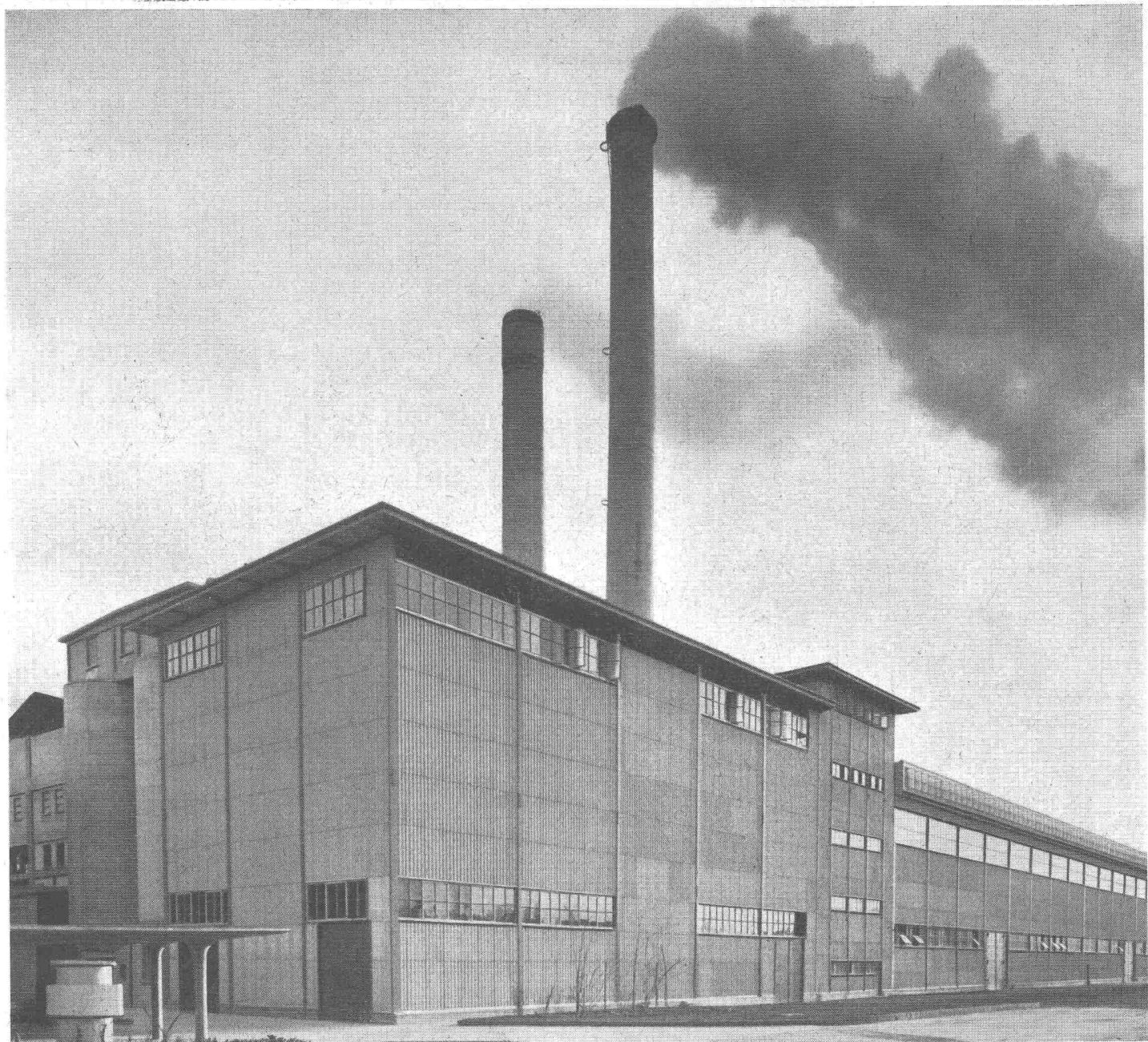
KABELWERKE BRUGG AG.



BRUGG

DRAHTSEILE
Tru-Lay-Brugg für
Löffelbagger, Kabelbagger,

Kabelkrane, Schrapper,
Bauwinden, Rammen
Rotex-Brugg für Turmkranne



Industriebauten

STAHLBAU-
KESSELSCHMIEDE
1896–1956

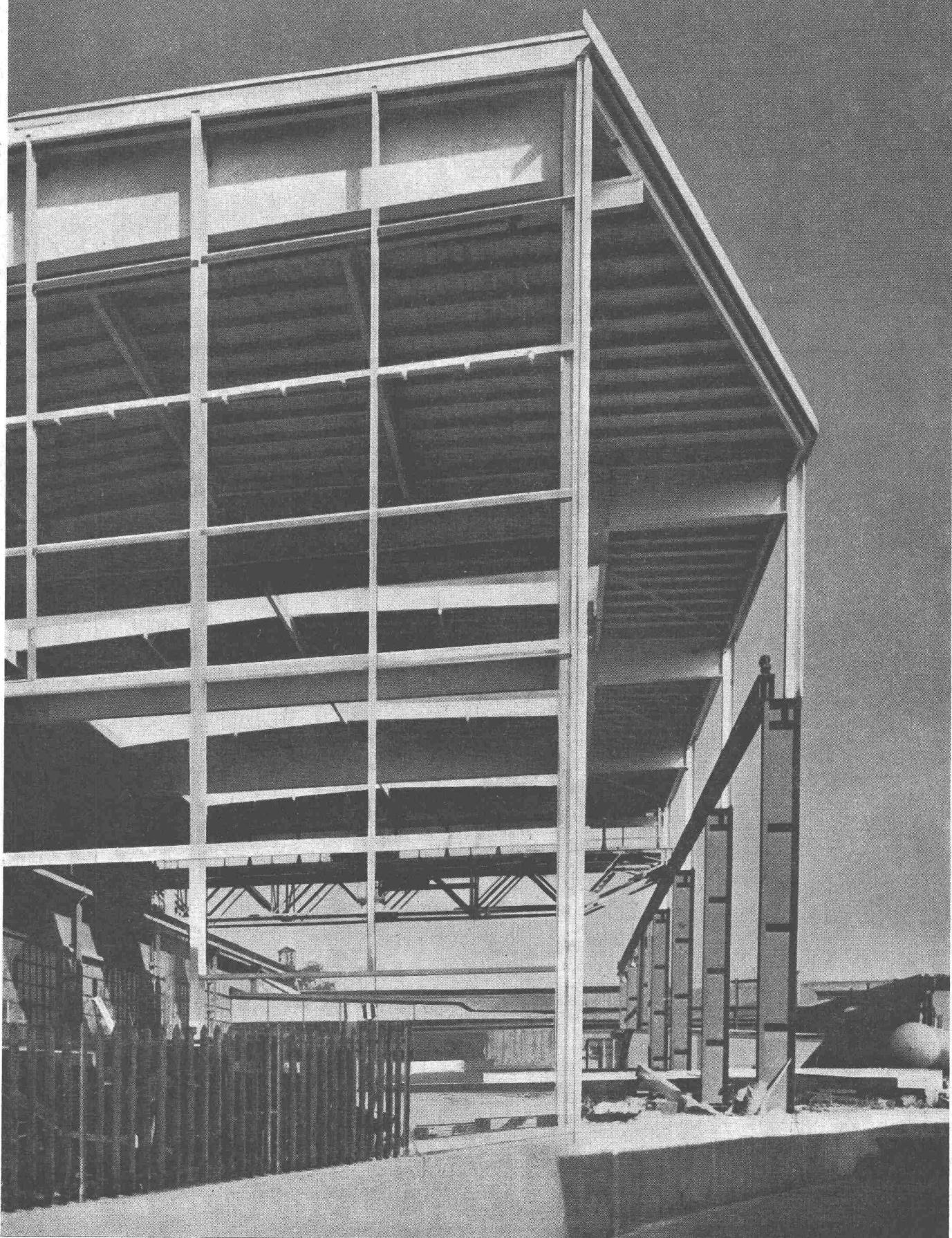
WARTMANN & CIE. AG.

Brugg

Zürich

Oberbipp

Geilinger & Co. Winterthur **GC Stahlhochbau**

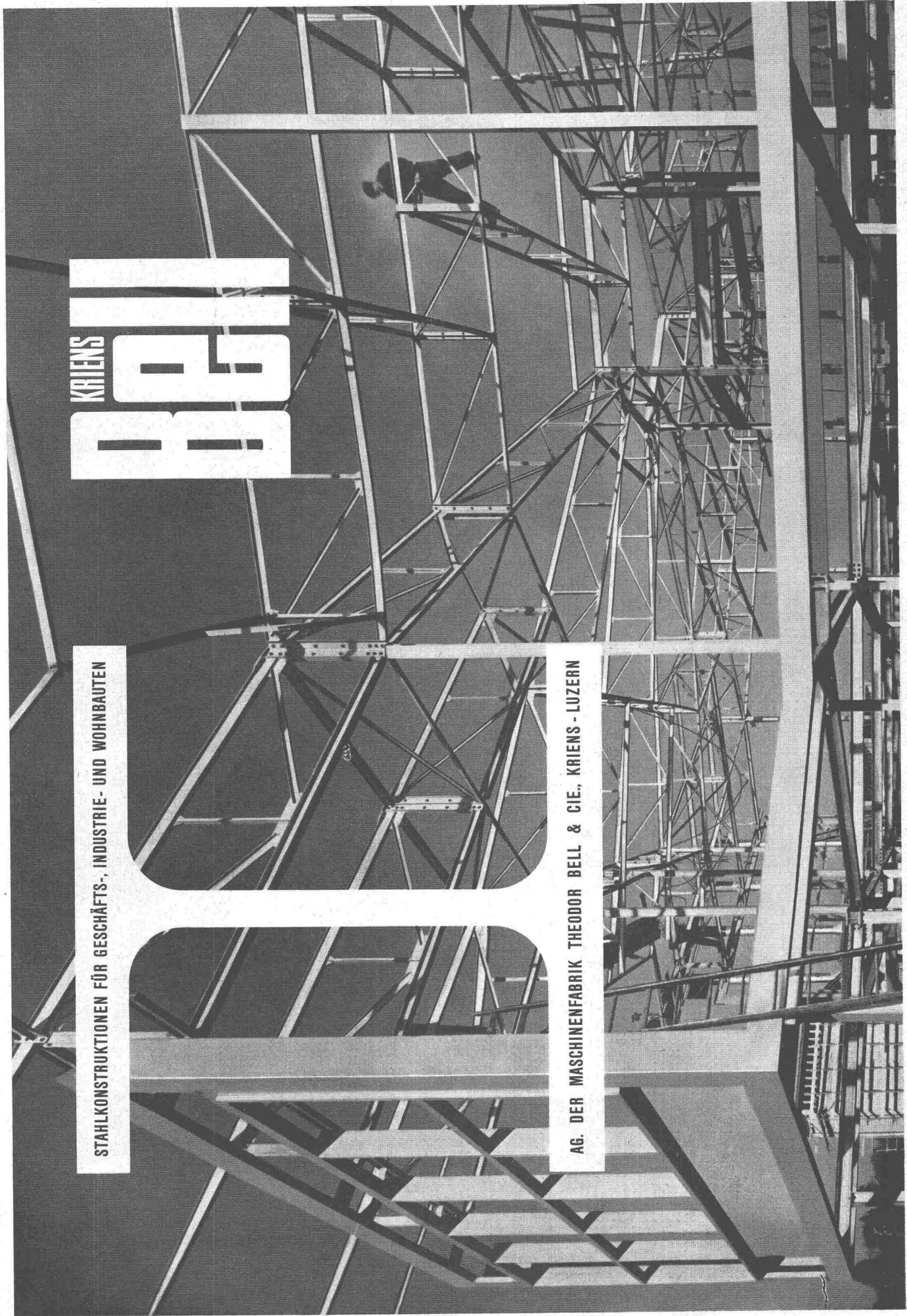


KRIENS

1956

STAHLKONSTRUKTIONEN FÜR GESCHÄFTS-, INDUSTRIE- UND WOHNBAUTEN

AG. DER MASCHINENFABRIK THEODOR BELL & CIE., KRIENS - LUZERN





flexible Rohre und Platten aus Polyäthylen

SYMADUR - steife Rohre aus PVC
Platten und Vollmaterial aus PVC
Zubehör wie Fittinge, Flanschen,
Armaturen, Klebelösungen usw.

Schweissdraht

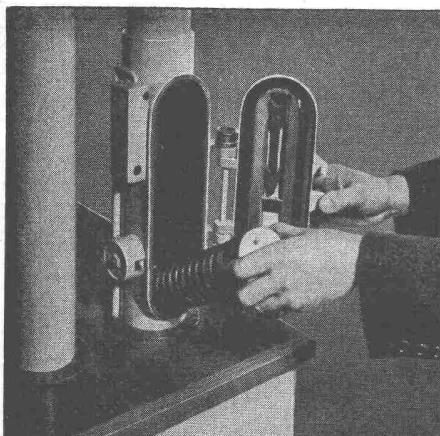
SYMAFLEX-Handlauf

30 Depositäre in der Schweiz,
Generalvertreter für die Schweiz:



NOTZ & Co. AG. Abt. Kunststoffe, Biel 1
Tel. 032 2 55 22

Hersteller: SYMALIT AG, Kunststoffwerke Killwangen (Ag)



ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

- Banken
- Versicherungsanstalten
- Druckereibetriebe
- Geschäfts- und Warenhäuser
- Industriebetriebe
- Hotels, Restaurants
- SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros

Fördergut:

- Bons und Bestellungen
- Zettel
- Telegramme, Checks
- Karten, Briefe
- Warenproben
- Manuskripte

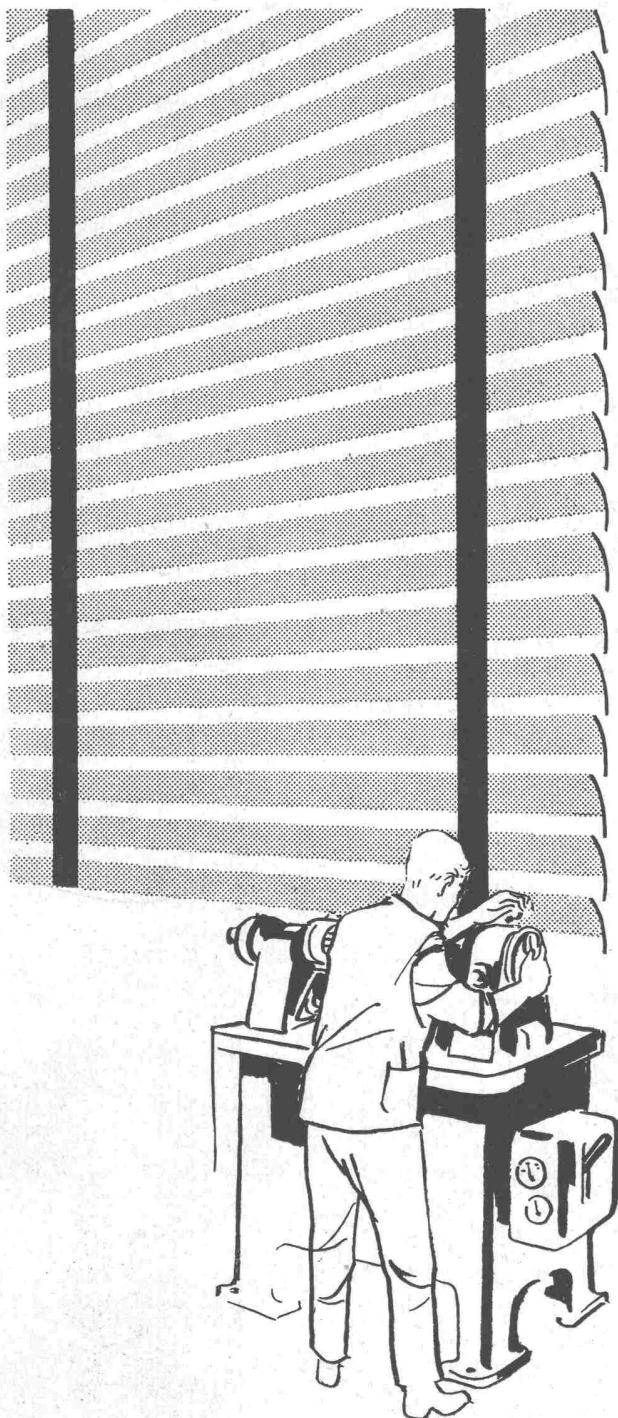


Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern





Blendfreies Licht – präzisere Arbeit

Angenehmere Innentemperatur, bessere Frischluftzirkulation, stimulierende, arbeitsfördernde Atmosphäre dank

Sunway
norm

den dekorativen Lamellenstoren, die direktes Sonnenlicht abhalten, ohne den Raum zu verdunkeln.

Sunway norm sind leicht und ohne bauliche Arbeit montierbar.

Verlangen Sie unsern Prospekt BZ oder den Besuch eines Vertreters!

Anemonenstrasse 40

Telephon (051) 52 13 00

Metallbau AG
Zürich 47 Albisrieden



Gummi-Schlüsse für das Baugewerbe

Wir sind spezialisiert in der Herstellung von Hochdruck-Wasserschläuchen, Preßluftschläuchen in diversen Spezialausführungen, Industrieschläuchen, Saugschläuchen für jeden Zweck, Zement- und Betonförderschläuchen, Dampfhammerschläuchen und Abwasserleitungen etc.

Dätwyler A.G.

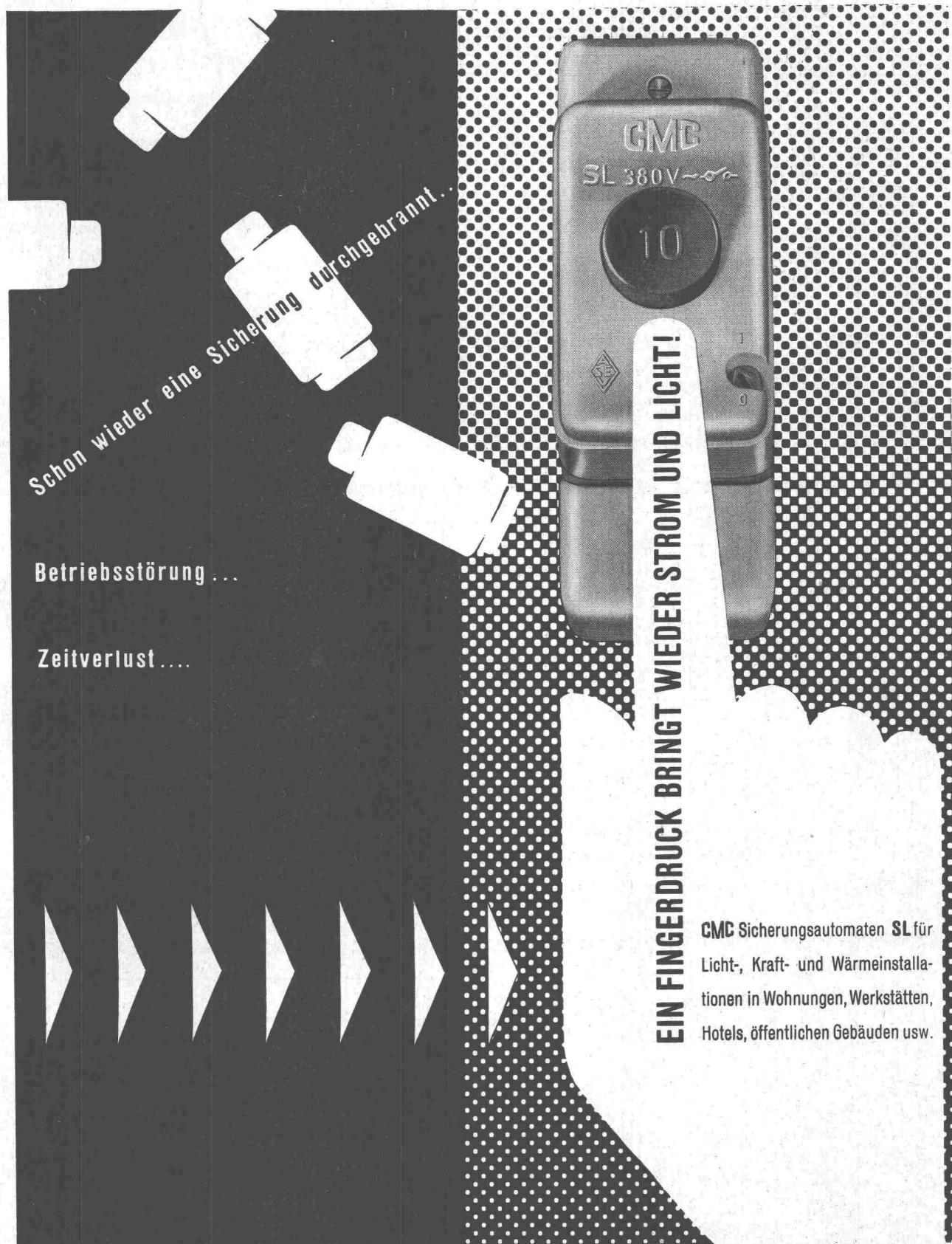
Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri

Stahl hochbau

- kurzfristig montiert – unabhängig von Jahreszeit
- optimale Platzausnutzung
- beliebige Erweiterungen oder Verstärkungen.

GAUGER

Gauger & Co. AG Zürich

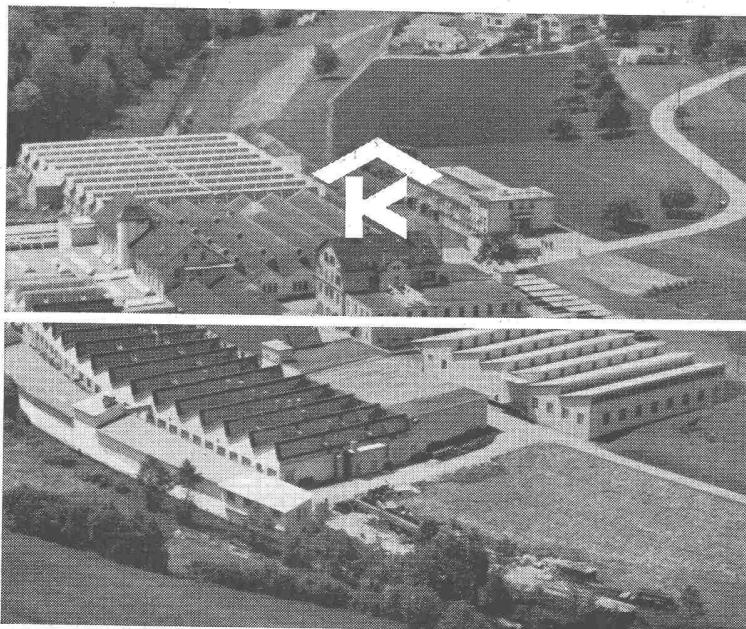


CMC Sicherungsautomaten SL für
Licht-, Kraft- und Wärmeinstalla-
tionen in Wohnungen, Werkstätten,
Hotels, öffentlichen Gebäuden usw.

CMC

CARL MAIER & CIE / SCHAFFHAUSEN

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen • Telefon 053 / 56131



KULLY GLASDÄCHER

Kittlose Oberlichter
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-
flügel «AIREX»

A. Kully A. G. Glasdachwerke Olten

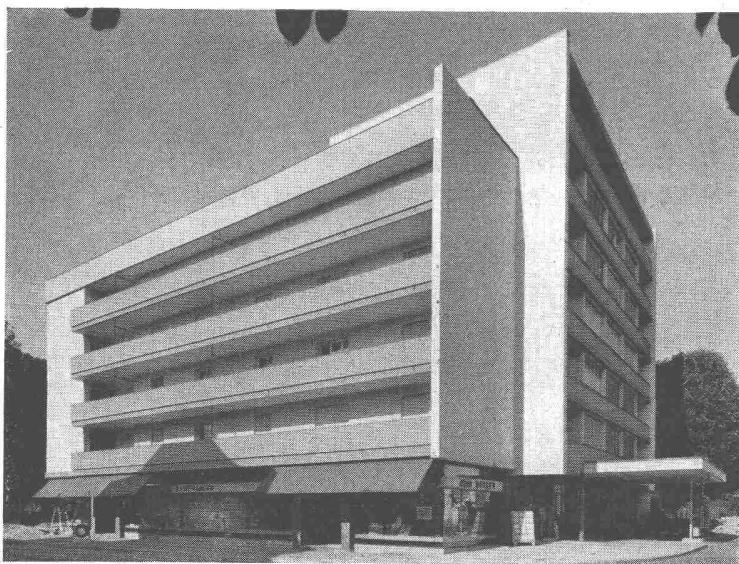
Stahlhochbau
Fabrikfenster
Brücken Masten



Gegründet 1855
Eigenes Ingenieurbüro

ERNST SCHEER AG.
HERISAU

Tel. (071) 519 92



Farbenkonditionierung beim Fassadenanstrich



**Die bestbewährte
Dispersionsfarbe**

ECLATIN AG. SOLOTHURN

Lack- und Farbenfabrik Tel. (065) 241 41

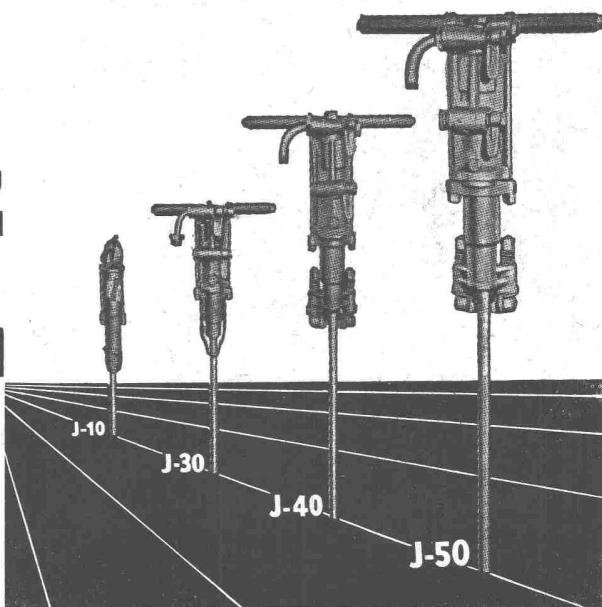
Ingersoll-Rand

BOHRHÄMMER

Modelle von 6,3 bis 27 kg

Gewicht. Für leichteste und schwerste Bohrarbeiten.

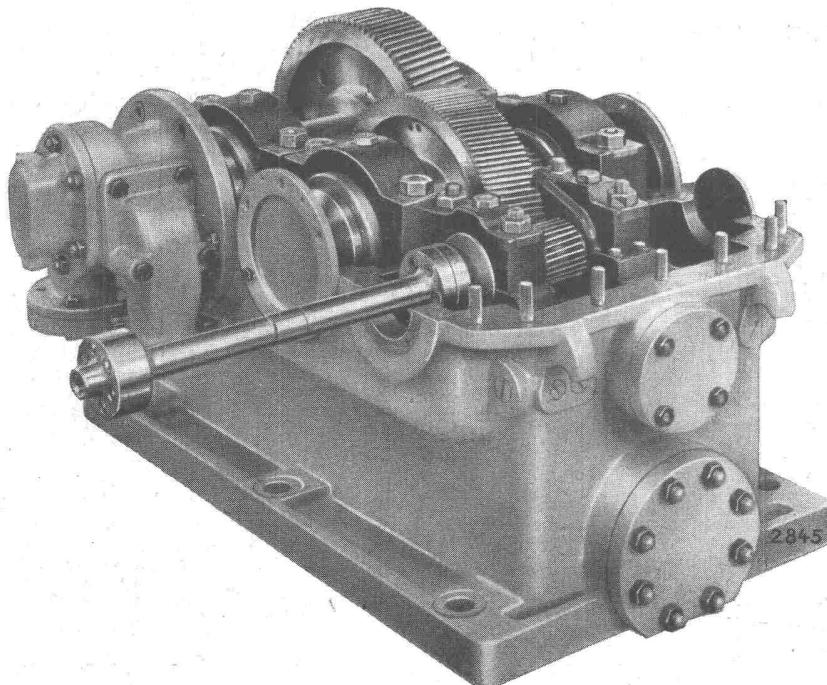
INGERSOLL-RAND mit mehr als 80 Jahren Erfahrung im Bau von Pressluftwerkzeugen, die Marke für hohe Ansprüche.



Robert Aebi & Cie AG Zürich

Uraniastrasse 31 Tel. (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen: Genf, Tel. (022) 8 15 45
Zollikofen-Bern Telephon (031) 65 01 06



MAAG-GETRIEBE

für alle Industriezweige.

Die rationelle Fabrikation erlaubt uns auch,

KLEINSTE GETRIEBE

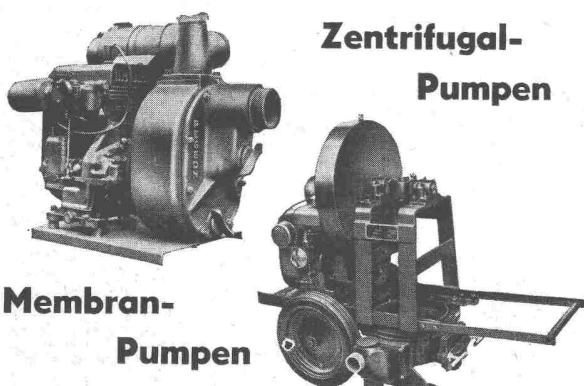
in kürzester Frist und erstklassiger Ausführung zu liefern.

Zweistufiges MAAG-Erhöhungsgetriebe zwischen Elektromotor und Kompressor, zur Uebertragung von 1300 PS bei 2600/35 155 U/min. Max. Umfangsgeschwindigkeit 152 m/sec. Verzahnungen der Ritzel und Räder im Einsatz gehärtet und geschliffen.

MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

PEGSON

Zentrifugal-
Pumpen



Membran-

Pumpen

fahrbar oder stationär

mit Benzin-, Diesel- oder Elektromotor

Alleinvertretung für die Schweiz:

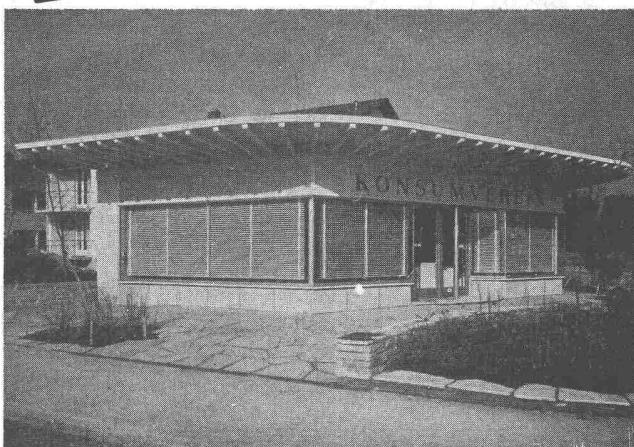
U. AMMANN

Maschinenfabrik AG.

LANGENTHAL

Telephon (063) 2 27 02

Schenker Storen



Lamellenrollstore System

Sol-Flex

Storrenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 22 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 98 27
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13



An die Herren Architekten

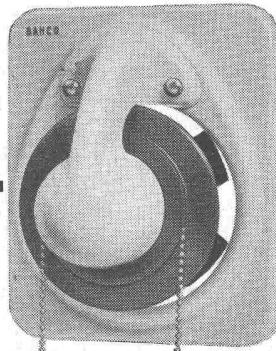
Trotzdem wir im Zeitalter der Spezialisierung leben, zeichnet sich auf den verschiedensten Gebieten des Wirtschaftslebens der aufrichtige Wunsch ab, durch Erfahrungsaustausch bessere Resultate zu erreichen. Diesen Gedanken möchten wir mit Ihnen in die Tat umsetzen. Spitzenfachleute unseres Berufsverbandes helfen beratend mit beim Bau zweckdienlicher Räumlichkeiten, wie Küchen usw.

Beratend nicht im Sektor Ihrer Zuständigkeit, sondern helfend, die internen Einteilungen vom Fach aus gesehen zu bestimmen.

Machen Sie mit, nehmen Sie unsere Beratungsstelle kostenlos in Anspruch, wir freuen uns darauf.



SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ
SUISSE DES CUISINIERS, RUE CAROLINE 2,
LAUSANNE, TÉLÉPHONE: 021/22 40 48



Kostenersparnis mit



dem schwedischen Küchenventilator

- Verhindert fettige Niederschläge und Küchengerüche in der ganzen Wohnung
- Wärmeverlust im Winter und erspart
- wesentliche Reinigungsarbeit und Unterhaltungskosten.

Verlangen Sie Prospektunterlagen von:

WALTER WIDMANN AG ZÜRICH 1

Löwenstrasse 20

Telephon (051) 27 39 96

Kommandoräume und Schaltwerke



MD

stellen besonders schwierige Beleuchtungsprobleme dar, denn alle Messinstrumente müssen klar, blendfrei und auf grössere Distanz mit einem Blick abgelesen werden können. Auch diesen Spezialfall umfaßt unsere ausserordentliche Erfahrung im richtigen Beleuchten technischer Arbeitsräume und Gebäude —

denn Licht ist unsere Stärke

Aluminium-Licht AG. Zürich



Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33



für Elektromobile, Hubstapler, Schlepper, Kräne und Elektrolokomotiven und zur Beleuchtung von Bahnen und Schiffen ist die betriebssichere OERLIKON-Batterie. Seit über 60 Jahren bewährt, im ganzen Land geschätzt.



Gut isoliert besser gebaut



Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

BAUKORK A.G.

Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61
Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug

LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203 LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607

EMPA geprüft und empfohlen

System DACO

Für innern und äussern Anschlag OHNE Querbalken

Einfache Montage

Norm- und Spezialgrössen

Vorteilhafte Preislage

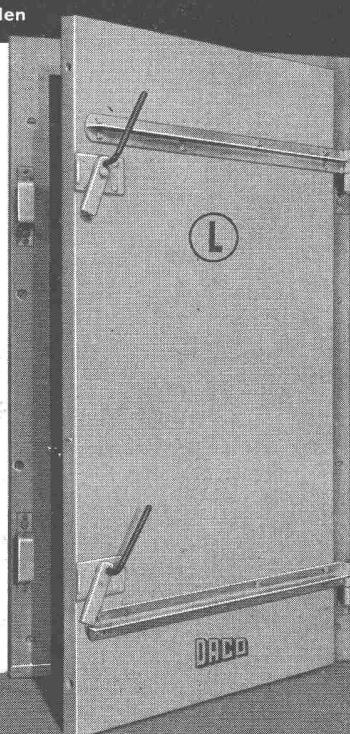
Alleinvertrieb
der Beschläge
BARTH & CO.
Schützengasse 31
ZÜRICH 1

Prospekt u. Preise durch

DANGEL & Co ZÜRICH 2

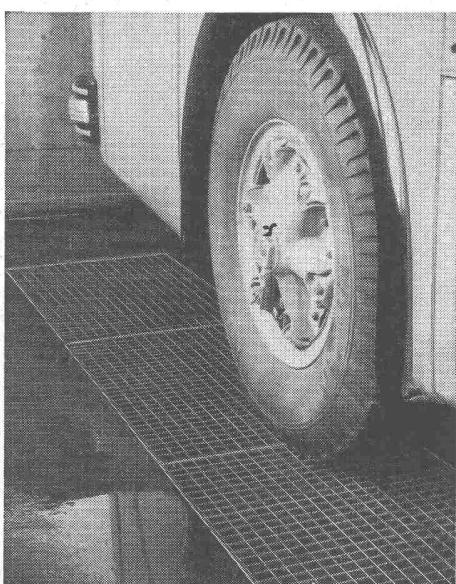
Mutschellenstrasse 152

Telephon (051) 45 22 22



WALLISELLEN-ZH TEL. 051/9833232

KEll-e co



Befahrbare Rosse für alle Belastungen

Lichtschachtroste - Podeste
Schuhkratzer

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA

Kleinwaren-

Aufzüge

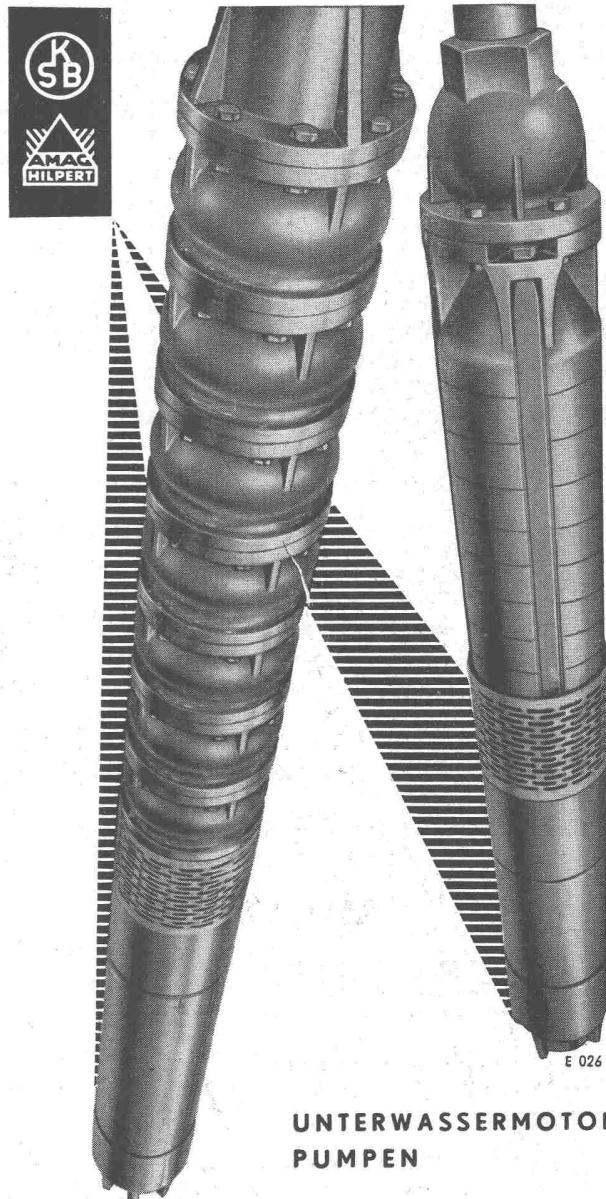
für leichte Lasten
wie Speisen,
Akten usw.

Schlieren

Bedeutende SCHLIEREN-Entwicklungen und Neuerungen

- die Aufzugsteuerung mit niedrig gespanntem Gleichstrom
- der Treibscheibenantrieb für Aufzüge
- der elektronisch gesteuerte Aufzugsantrieb VARIOTRON
- der leuchtende Druckknopf DRULUX
- die flexible, automatische Aufzugstüre PORTAFLEX

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK AG.
SCHLIEREN-ZÜRICH



**UNTERWASSERMOTOR-
PUMPEN**

Für Förderströme bis 1200 m³/h
für Förderhöhen bis 200 m
Antriebsmotoren bis 600 PS

VERKAUFSBÜRO

K S B Z Ü R I C H A G
Beckenhofstraße 72, Tel. (051) 28 25 18
für die Erzeugnisse der Firmen:
Klein, Schanzlin & Becker AG, Frankenthal (Pfalz)
Amag - Hilpert - Pegnitzhütte AG Nürnberg
Kleinschanzlin - Bestenbostel GmbH, Bremen
Kleinschanzlin Pumpen AG, Homburg (Saar)

Alleinverkauf für den Bausektor

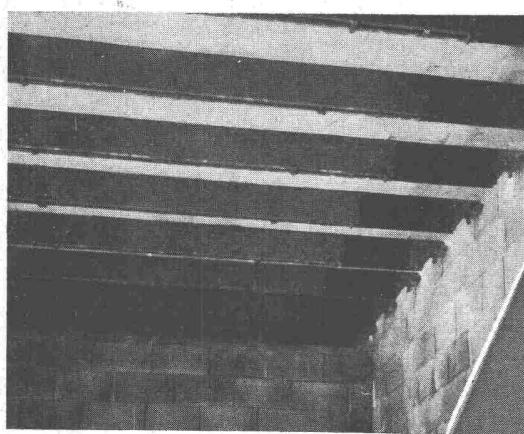
M B A - M A S C H I N E N U . B A H N B E D A R F A G
Dübendorf Tel. (051) 96 63 33

ACROW

BANGERTER LYSS

600 000
ACROW-TRÄGER
IM GEBRAUCH
JANUAR 1956

DER EINIGARTIGE
SCHALUNGSTRÄGER MIT DEN
GROSSEN VORTEILEN



VOLLKOMMEN EBEN
RÜCKZIEHBARE
AUFLAGEZUNGEN
KEINE VER-
SCHRAUBUNG
BREITE AUF-
LAGEFLÄCHE
FÜR DIE
SCHALUNG

DER
SCHALUNGSTRÄGER
DER SICH
BEHAUPTET

VERLANGEN SIE UNVERBINDLICH:
SPEZIAL-PROSPEKT, VERTRETER,
GRATIS-VORFÜHRUNG, SCHALUNGS-
PLÄNE IHRER BAUVORHABEN

A. BANGERTER & CIE AG LYSS ☎ 032 84123

Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke